

Vertaling Nederlands-Turks.

Dit is de vertaling Turks van "Communicatie Ramadan in tijden van corona" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Communicatie Ramadan in tijden van corona."

## **Korona Döneminde Ramazan**

Koronavirüs salgını kapsamında alınan önlemlerin Ramazan ayı üzerinde de etkileri olacaktır. Yine de Ramazan ayını nasıl güven içinde geçirebileceğinizle ilgili açıklamaları aşağıda bulabilirsiniz.

Yıllık oruç dönemi olan Ramazan ayı, bu yıl 24 Nisan Cuma ile 24 Mayıs Pazar günleri arasındadır. Müslümanlar, Ramazan ayı boyunca gün doğumundan gün batımına kadar oruç tutarlar. Akşamları iftar edilerek oruç açılır. Müslümanlar için Ramazan ayı bir tefekkür, beraberlik ve dayanışma zamanıdır. Ramazan ayı, Ramazan Bayramı (Eid-Al Fitr) ile sona erer.

## **Gent Belediye İdaresi olarak, Gentli Müslümanların hoş ve güvenli bir Ramazan ayı geçirmelerini diliyoruz.**

Koronavirüs salgınının yayılmasına karşı alınan önlemler nedeniyle Ramazan ayı bu yıl zor şartlar altında gerçekleşecektir. Belediye İdaresi ve Gent Camiler Derneği, Gentli Müslümanları Ramazan ayında da söz konusu kurallara sıkı sıkıya uymaya davet ediyor.

1. Namazlarınızı evde kılın. Camiler halka kapalı olacaktır. Tüm ibadethanelerde toplu ibadetler (günlük vakit namazları, Cuma namazı ve teravih namazları) yasaktır.
2. İftar, yani oruç açma, sadece aynı evde yaşayan aile bireyleriyle yapılabilir. Buna sadece kendi evinizde izin verilir.
3. Orucunuzu açtıktan sonra akraba, arkadaş veya komşularla buluşmak için sokağa çıkmayın. Farklı yollarla (telefon, akıllı telefon, sosyal medya, ...) iletişim halinde olun. Aynı çatı altında yaşayan aile bireyleriyle birlikte kısa bir yürüyüş yapmak elbette mümkündür.
4. Camilerde toplu iftar yapılması yasaktır. Gent'teki camiler bunun için alternatifler arıyorlar (örneğin gıda paketi dağıtımı gibi). Daha geniş bilgi için Gent Camiler Derneği veya çevrenizdeki cami yetkilileriyle iletişim kurun.
5. Gıda dükkânları (bakkallar, kasaplar, fırıncılar, süpermarketler) açıktır, ancak yürürlükteki kurallara kesinlikle uymak zorundadırlar. Satıcılar, müşterilerin yeterli sosyal mesafeyi korumasını ve aynı anda yalnızca sınırlı sayıda müşterinin içeride bulunmasını sağlamak zorundadırlar. Bu konuda onlara yardımcı olun. Bu nedenle her zaman diğer müşterilerle aranızda en az 1,5 metre mesafe bırakın. Alışveriş zamanlarınızı önceden planlayın ve yoğun anlardan kaçının.
6. Polis, uzun süreden beri korona önlemlerine uyulup uyulmadığını sıkıca kontrol etmektedir. Kurallara uymayanlar para cezasına çarptırılacaktır.

Hep birlikte güzel bir Ramazan ayı geçireceğiz. RAMAZAN AYINIZ MÜBAREK OLSUN!

## **EK Bilgi**

### İletişim

- Dienst Welzijn en Gelijke Kansen [Refah ve Eşit Haklar Dairesi] – [welzijnengelijkekansen@stad.gent](mailto:welzijnengelijkekansen@stad.gent) – 09 267 03 00
- Gent Camiler Derneği – [vzwVGM@gmail.com](mailto:vzwVGM@gmail.com) – 0485 82 42 39 (Demir Ali Köse) – 0497 33 36 06 (Abderrazak El-Omari)